РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2017/2206 НА КОМИСИЯТА

от 29 ноември 2017 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и съществуващи мерки

(1) През юли 2005 г. с Регламент (ЕО) № 1174/2005 ([2]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части („ръчни колички за палети“) с произход от Китайската народна република („КНР“ или „Китай“). Мерките се изразяваха в налагането на адвалорно антидъмпингово мито в размер между 7,6 % и 46,7 % („първоначалните мерки“).

(2) През юли 2008 г. с Регламент (ЕО) № 684/2008 ([3]) след *ex officio* частичен междинен преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент Съветът уточни обхвата на мерките и изключи от обхвата на първоначалните антидъмпингови мерки някои продукти, а именно — високоповдигачи, кари за стифиране, кари с ножично повдигане и кари за претегляне, за които бе установено, че се различават от ръчните колички за палети поради своите характеристики, специфични функции и крайна употреба.

(3) След провеждане на разследване във връзка със заобикаляне на мерките съгласно член 13 от основния регламент, през юни 2009 г. с Регламент (ЕО) № 499/2009 ([4]) Съветът разшири обхвата на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички други дружества“ и наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005, с включване на ръчните колички за палети, изпращани от Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от Тайланд.

(4) След преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, през октомври 2011 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 ([5]) Съветът наложи окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети с произход от КНР.

(5) След извършване на междинен преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент, през април 2013 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 ([6]) Съветът измени Регламент (ЕС) № 1008/2011 и наложи митническа ставка в размер на 70,8 %, приложима за целия внос в Съюза на ръчни колички за палети с произход от КНР.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 1174/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. налагащ окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република (ОВ L 189, 21.7.2005 г., стр. 1).

([3]) Регламент (ЕО) № 684/2008 на Съвета от 17 юли 2008 г. за уточняване на обхвата на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 1174/2005 върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република (ОВ L 192, 19.7.2008 г., стр. 1).

([4]) Регламент (ЕО) № 499/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 1174/2005 върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, върху вноса на същия продукт, изпращан от Тайланд, независимо дали е декларирано, че е с произход от Тайланд или не (ОВ L 151, 16.6.2009 г., стр. 1).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета от 10 октомври 2011 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, приложимо и към вноса на ръчни колички за палети и основните им части, доставяни от Тайланд, независимо от това дали са декларирани с произход от Тайланд, след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 268, 13.10.2011 г., стр. 1).

([6]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета от 22 април 2013 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след частично междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 112, 24.4.2013 г., стр. 1).

(6) След преглед във връзка с нов износител в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент, през септември 2014 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 946/2014 ([1]) Комисията измени Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011, като наложи индивидуална митническа ставка в размер на 54,1 % върху вноса на ръчни колички за палети, извършван от Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.

(7) След провеждане на разследване във връзка със заобикаляне на мерките съгласно член 13 от основния регламент, през август 2016 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 ([2]) Комисията разшири обхвата на действащите окончателни антидъмпингови мита с включване на вноса на леко изменени ръчни колички за палети с вградена система за указване на теглото, която не е интегрирана в шасито (във виличните рогове), с произход от КНР.

(8) Мерките, които понастоящем са в сила, са окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от КНР, и се изразяват в адвалорно мито в размер на 70,8 %.

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(9) След публикуването на известие за предстоящото изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки ([3]) Комисията получи искане за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките по отношение на КНР в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(10) Искането бе подадено от двама производители от Съюза, Toyota Material Handling Manufacturing Sweden AB и PR Industrial S.r.l. („заявителите“), които представляват над 25 % от общото производство на ръчни колички за палети и основните им части в Съюза.

(11) Като основание за искането бе изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до продължаване на вредата от него за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките**

(12) След като се консултира с комитета, учреден по силата на член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че съществуват достатъчно доказателства за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията обяви на 12 октомври 2016 г. с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([4]) („известието за започване“), че започва преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

1.4. **Паралелно разследване във връзка с предполагаемо заобикаляне**

(13) На 19 юли 2017 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1348 ([5]) Комисията започна разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части, изпращани от Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Виетнам, в съответствие с член 13 от основния регламент.

1.5. **Разследване**

1.5.1. *Заинтересовани страни*

(14) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми заявителите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители, съответните китайски органи, известните вносители и ползватели за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

([1]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 946/2014 на Комисията от 4 септември 2014 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република след преразглеждане във връзка с нов износител съгласно член 11, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 265, 5.9.2014 г., стр. 7).

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 на Комисията от 8 август 2016 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, с включване на вноса на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република (ОВ L 214, 9.8.2016 г., стр. 1).

([3]) Известие за предстоящо изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C 34, 29.1.2016 г., стр. 15).

([4]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република (ОВ C 373, 12.10.2016 г., стр. 3).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1348 на Комисията от 19 юли 2017 година за започване на разследване във връзка с предполагаемото заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република чрез внос, изпращан от Виетнам, независимо дали е с деклариран произход от Виетнам, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос (ОВ L 188, 20.7.2017 г., стр. 1).

(15) Заинтересованите страни имаха възможност да изложат становищата си и да поискат изслушване от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури в сроковете, определени в известието за започване.

1.6. **Държава аналог**

(16) В известието за започване Комисията уведоми заинтересованите страни, че предвижда да използва Бразилия като трета държава с пазарна икономика („държава аналог“) по смисъла на член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент. Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари по отношение на този избор. Коментари не бяха получени.

(17) Комисията се свърза със съответните органи на Бразилия и информира двамата известни производители на ръчни колички за палети в Бразилия за започването на процедурата и ги прикани да вземат участие. Един от производителите в Бразилия бе склонен да окаже съдействие. Нито един друг известен производител, както и нито един друг бразилски производител не отговориха на въпросника.

(18) Комисията потърси съдействието и на известни производители в други потенциални държави аналог и се свърза със съответните органи в Камбоджа, Индия, Малайзия, Тайван, Турция и САЩ, като ги прикани да посочат имената и адресите на сдружения на производители и на производители, за които е известно, че произвеждат и продават ръчни колички за палети на своя пазар. Нито една от държавите, с които бе осъществен контакт, обаче не предостави такава информация и нито един производител от тези страни не бе склонен да окаже съдействие.

(19) Както бе посочено в съображение 17 по-горе, съдействие бе оказано само от страна на Бразилия, където един от двамата големи производители в страната изрази желание в този смисъл. Във всеки случай след допълнително разглеждане на наличната информация за пазара, Бразилия се счита за подходяща държава аналог и поради своя конкурентен пазар. Съществуването на реална конкуренция се доказва от наличието на най-малко двама местни производители и от факта, че съществува внос. Бразилия няма действащи антидъмпингови мерки и въпреки нормалното вносно мито за НОН в размер на 14 % бе счетено, че бразилският пазар е отворен за внос, както се вижда от публично достъпните данни за вноса от МТЦ ([1]) за периода 2012 г.—2016 г. При разследването не бяха установени признаци, че Бразилия не би била подходящ избор, като се има предвид нейната ситуация по отношение на конкуренцията на пазара. Поради това Бразилия бе избрана за държава аналог.

1.7. **Изготвяне на извадка**

(20) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.7.1. *Извадка от производители износители в КНР*

(21) Предвид потенциално големия брой производители износители в КНР в известието за започване бе предвидено да бъде изготвена извадка.

(22) За да се реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да се направи подбор на такава, производителите износители в КНР бяха приканени да заявят своя интерес в срок от 15 дни от започването на прегледа и да предоставят на Комисията информацията, изисквана в известието за започване. Нито един от тези производители износители обаче не се отзова. Следователно изготвянето на извадка не бе необходимо.

1.7.2. *Извадка от вносители*

(23) Предвид очевидно големия брой несвързани вносители бе счетено за целесъобразно в съответствие с член 17 от основния регламент да се проучи дали следва да се използва извадка. За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и ако е необходимо — да направи подбор на такава, горепосочените страни бяха приканени да заявят своя интерес в срок 15 дни от започването на прегледа и да предоставят на Комисията информацията, изисквана в известието за започване. Нямаше обаче несвързани вносители, които да предложат своето съдействие. Следователно изготвянето на извадка не бе необходимо.

([1]) www.trademap.org от Market Analysis and Research (Анализ и проучване на пазара), Международен търговски център (МТЦ).

1.7.3. *Извадка от производители от Съюза*

(24) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Според искането за преглед в Съюза има шест производители на ръчни колички за палети. В рамките на проверката за представителност се отзоваха петима производители от Съюза. Един допълнителен производител от Съюза заяви своя интерес към момента на започване на процедурата. Тези шестима производители от Съюза представляват цялото производство на Съюза. Комисията имаше намерение да разследва и шестимата производители и поради това не бе направен подбор на извадка. Комисията съответно уведоми всички заинтересовани страни и ги прикани да представят коментари. В определения срок не бяха получени коментари.

1.8. **Въпросници**

(25) Бяха изпратени въпросници на шестимата известни производители от Съюза и на двама производители на ръчни колички за палети в Бразилия. Комисията получи отговори на въпросника от петима производители от Съюза и от един производител на ръчни колички за палети в Бразилия.

(26) В хода на разследването нито един от ползвателите не предостави на Комисията информация, нито пък заяви своя интерес.

1.9. **Контролни посещения**

(27) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за определяне на вероятността от продължаване на дъмпинга и на произтичащата от него вреда, както и на интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

Производители от Съюза:

— PR Industrial S.r.l., Casole d'Elsa, Италия

— Toyota Material Handling Manufacturing Sweden AB, Mjölby, Швеция

— Logitrans A/S - Denmark, Ribe, Дания

— ZAKREM Sp. z o.o., Grajewo, Полша

— VMH - Material Handling s. r. o., Veľký Šariš, Словакия

Производител в държавата аналог:

— Paletrans Equipamentos, Cravinhos, Бразилия

1.10. **Разследван период и разглеждан период**

(28) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2015 г. до 30 септември 2016 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или „РПРП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2013 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ**

(29) Продуктът, предмет на настоящия преглед, са ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 (кодове по ТАРИК 8427 90 00 11, 8427 90 00 13 и 8427 90 00 19) и ex 8431 20 00 (кодове по ТАРИК 8431 20 00 11, 8431 20 00 13 и 8431 20 00 19), с произход от Китайската народна република. Обхватът на антидъмпинговите мерки върху посочения продукт бе разширен с включване на същия продукт, но представян при внос с т.нар. „система за указване на теглото“, състояща се от механизъм за претегляне, който не е интегриран в шасито, тоест не е интегриран във виличните рогове, понастоящем класиран в кодове по ТАРИК 8427 90 00 30 и 8431 20 00 50 („продуктът, предмет на прегледа“). Определението на продукта бе актуализирано в съответствие с поправката на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 от 8 август 2016 г. на Комисията ([1]).

([1]) Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/1346 на Комисията от 8 август 2016 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2011 на Съвета, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) № 372/2013 на Съвета, върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части с произход от Китайската народна република, с включване на вноса на леко изменени ръчни колички за палети с произход от Китайската народна република (ОВ L 202, 3.8.2017 г., стр. 8).

(30) Разследването потвърди, че както и при първоначалното разследване, продуктът, предмет на прегледа, и продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на КНР, продуктите, произвеждани и продавани на пазара на държавата аналог, както и продуктите, произвеждани и продавани в Съюза от производителите от Съюза, имат едни и същи основни физически и технически характеристики, както и една и съща употреба, поради което се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

3.1. Предварителни бележки

(31) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент бе проучено дали по време на разследвания период в рамките на прегледа не се е извършвал дъмпинг и дали изтичането на срока на действие на съществуващите мерки има вероятност да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

(32) Както е посочено в съображение 22, никой от китайските производители износители не оказа съдействие при настоящото разследване. Поради това Комисията уведоми китайските органи, че в съответствие с член 18 от основния регламент, за да се установи дали понастоящем се извършва дъмпинг, както и вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга, могат да се използват наличните факти във връзка с китайския производител износител. Във връзка с това Комисията не получи коментари или искания от китайските органи за намеса на служителя по изслушванията.

(33) Въз основа на това в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент констатациите във връзка със съществуването на дъмпинг или с вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга, изложени по-долу, се основават на наличните факти, и по-специално на:

i) съдържащата се в искането информация,

ii) статистическите данни от Евростат и данните, докладвани на Комисията от държавите членки в съответствие с член 14, параграф 6 от основния регламент („база данни по член 14, параграф 6“),

iii) публично достъпните статистически данни от китайската база със статистически данни за износа;

iv) публично достъпните интерактивни статистически данни за търговията на Комисията за международна търговия на САЩ (USITC DataWeb), като бяха използвани данни от Бюрото по статистика на САЩ (U.S. Bureau of the Census),

v) публично достъпните статистически данни „Trade Map“ на отдела Market Analysis and Research (Анализ и проучване на пазара) към Международния търговски център (МТЦ) в Женева, Швейцария.

3.2. Дъмпинг

3.2.1. *Производители износители, на които при първоначалното разследване е предоставено третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика*

3.2.1.1. Нормална стойност

(34) В рамките на прегледа във връзка с нов износител в съответствие с член 11, параграф 4 от основния регламент, посочен в съображение 7, на един производител износител бе предоставено третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика („ТДПИ“). Поради неоказването на съдействие от негова страна, в съответствие с член 18 от основния регламент нормалната стойност за този производител износител съответно се основаваше на наличните факти.

(35) Нормалната стойност бе определена въз основа на експортните цени за подходяща трета държава на равнище франко завода в Китай. В този случай бяха използвани данните за вноса на ръчни колички за палети с произход от Китай в САЩ ([1]). През 2016 г. в САЩ са били внесени около 424 000 ръчни колички за палети с произход от КНР на стойност около 76,115 млн. щатски долара. След прилагане на средния обменен курс на еврото за същата година и приспадане на същото равнище на корекции за морско навло (5,5 %), морска застраховка (0,05 %) и вътрешен товарен превоз (1,67 %), както при констатациите от споменатия в съображение 5 частичен междинен преглед, бе изчислена цената франко завода.

(36) Този начин на действие бе счетен за най-разумен в контекста на настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, като се има предвид липсата на друга налична информация поради неоказването на съдействие.

([1]) *Източник:* интерактивни данни за търговията на Комисията за международна търговия на САЩ (USITC DataWeb), като бяха използвани данни от Бюрото по статистика на САЩ (U.S. Bureau of the Census).

3.2.1.2. Експортна цена

(37) Експортната цена за този производител износител се основаваше на неговия внос в Съюза на продукта, предмет на прегледа, по време на разследвания период в рамките на прегледа, както е записано в посочената в член 14, параграф 6 база данни.

3.2.1.3. Сравнение

(38) Комисията сравни нормалната стойност и така определената експортна цена на база цена франко завода. С цел обективно сравнение експортната цена и нормалната стойност бяха коригирани с оглед на разликите, отразяващи се върху цените и тяхната съпоставимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. В съответствие с член 18 от основния регламент бяха направени корекции за морско навло, разходи за обработка и вътрешен товарен превоз въз основа на констатациите от споменатия в съображение 5 частичен междинен преглед.

3.2.1.4. Дъмпингов марж

(39) Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност със среднопретеглената експортна цена, както е установено по-горе, в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(40) Въз основа на горното бе установено, че среднопретегленият дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, е 5,7 % за Ningbo Logitrans Handling Equipment Co.

3.2.2. *Производители износители, на които по време на първоначалното разследване не е предоставено третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика*

3.2.2.1. Нормална стойност

(41) За китайските производители износители, на които при първоначалното разследване не е предоставено ТДПИ, нормалната стойност следва да бъде определена съгласно член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент, т.е. на основата на цената или на формираната стойност в подходяща трета държава с пазарна икономика („държавата аналог“).

(42) Както е обяснено в съображения 16—18, за държава аналог бе избрана Бразилия и един производител от Бразилия оказа съдействие при разследването. Във връзка с това нормалната стойност бе определена на базата на цените франко завода за рентабилните продажби на ръчни колички за палети в държавата аналог, представляващи повече от 20 % от общите продажби, и формирани във всички други случаи в съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент.

3.2.2.2. Експортна цена

(43) Поради неоказването на съдействие от страна на китайските производители износители в съответствие с член 18 от основния регламент експортните цени бяха определени въз основа на посочената в член 14, параграф 6 база данни за извършения внос в Съюза по време на разследвания период в рамките на прегледа. По-специално, както е посочено в съображение 70, цените на вноса бяха използвани за изчисляване на експортната цена по време на РПРП чрез приспадане от тези цени на вноса на същото равнище на корекции за морско навло, разходи за обработка и вътрешен товарен превоз, както при констатациите от споменатия в съображение 5 частичен междинен преглед.

3.2.2.3. Сравнение

(44) Комисията сравни нормалната стойност и така определената експортна цена на база цена франко завода. Когато това бе обосновано от необходимостта да се направи обективно сравнение, експортната цена и нормалната стойност бяха коригирани с оглед на разликите, отразяващи се върху цените и тяхната съпоставимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент. В съответствие с член 18 от основния регламент бяха направени корекции за морско навло, разходи за обработка и вътрешен товарен превоз въз основа на констатациите от споменатия в съображение 5 частичен междинен преглед.

3.2.2.4. Дъмпингов марж

(45) Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност със среднопретеглената експортна цена, както е установено по-горе, в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(46) Въз основа на горното бе установено, че среднопретегленият дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF (стойност, застраховка и навло) на границата на Съюза, без платено мито, е 29,2 % за всички производители от КНР, на които по време на първоначалното разследване не е предоставено третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика.

3.2.3. *Развитие на вноса ако мерките бъдат отменени*

(47) В допълнение към заключението за дъмпинг по време на разследвания период в рамките на прегледа Комисията направи анализ дали съществува вероятност от продължаване на дъмпинга, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, китайската политика по отношение на износа в други трети държави и привлекателността на пазара на Съюза.

(48) Като се има предвид неоказването на съдействие от страна на китайските производители износители, в съответствие с член 18 от основния регламент констатациите във връзка с вероятността от повторно възникване на дъмпинга, изложени по-долу, се основават на наличните факти, а именно на източниците, посочени в съображение 22.

3.2.4. *Производствен капацитет и свободен капацитет в Китай*

(49) Що се отнася до производството и производствения капацитет в Китай, при липсата на други източници на информация анализът бе направен въз основа на данните, предоставени по време на разследването от заявителите за 22-та най-големи китайски производители.

(50) Въз основа на горното производственият капацитет в Китай бе оценен на най-малко 2,5 милиона изделия годишно, действителното производство — на около 2,0 милиона изделия годишно, и в резултат на това неизползваният капацитет в Китай бе оценен на най-малко половин милион изделия годишно. Въпреки това тази оценка е консервативна, тъй като според заявителите има още 34 известни китайски дружества, които са произвеждали ръчни колички за палети в Китай в по-малък мащаб.

(51) Според оценката този свободен капацитет съответства на около 100 % от средното общо годишно потребление на пазара на Съюза в периода 2014 г.—2016 г. Предвид липсата на доказателства за противното Комисията прие тази оценка за обоснована.

3.2.5. *Политиката на Китай по отношение на износа в други трети държави*

(52) Що се отнася до политиката на Китай по отношение на износа за други трети държави, няма налични статистически данни за продукта, предмет на прегледа, разгледан отделно. Съответните кодове на стоките от китайската база със статистически данни за износа включват и други продукти, а по-специално „Кари, снабдени с подемно устройство, без двигател“, които са с по-висока единична цена, отколкото ръчните колички за палети, а това увеличава средната експортна цена.

(53) В искането за преглед не бяха предоставени никакви данни. Вместо това бе възможно да се използва китайската база със статистически данни за износа ([1]), за да се представи приблизителна информация за тенденциите при обемите на износа, но с ограниченията, посочени в съображение 52 по-горе. Въз основа на това бе установено, че през периода 2014 г.—2016 г. обемите на износа са останали значителни и сравнително стабилни.

(54) Според китайската база данни за износа през РПРП средната продажна цена в ЕС е била 221 евро/изделие, докато тя е възлизала едва на 162 евро/изделие на пазарите на други трети държави. По същите причини като описаните по-горе в съображение 52 следва да се припомни, че равнището на цените в други трети държави на продукта, предмет на прегледа, действително е дори и по-ниско.

(55) Що се отнася до потреблението на вътрешния пазар в Китай, в искането е посочено, че то възлиза на около половин милион изделия годишно. Предвид неоказването на съдействие и някои други данни обаче, няма допълнителни признаци, че Китай ще има възможност да абсорбира някакъв свободен капацитет в бъдеще. Въпреки това се очаква пазарът на Съюза да бъде привлекателен за продукта, предмет на прегледа, както е разяснено в съображения 56 и 57 по-долу.

3.2.6. *Привлекателност на пазара на Съюза*

(56) Пазарът на Съюза винаги е бил привлекателен за китайските производители износители на ръчни колички за палети. Това е видно от постоянното им присъствие от периода на първоначалното разследване, както и от положените усилия за заобикаляне на действащите мерки в миналото през Тайланд, както е посочено в съображение 3, и посредством леко модифициране на продукта, както е посочено в съображение 7.

([1]) Съответният код на стоката от китайската база със статистически данни относно износа включва и други продукти, а по-специално „Кари, снабдени с подемно устройство, без двигател“, които са с по-висока единична стойност. Използването на тази база данни би могло да доведе като резултат до чувствително завишаване на експортните цени на ръчните колички за палети.

(57) Освен това привлекателността на пазара на Съюза се потвърждава от факта, че китайските производители износители могат да достигнат по-високи цени на пазара на Съюза в сравнение с цените, които те достигат средно на пазарите на други трети държави, както е посочено в съображение 54.

3.3. **Заключение относно вероятността от продължаване на дъмпинга**

(58) Въз основа на гореизложеното Комисията счете, че ако мерките бъдат отменени, има голяма вероятност от продължаване на дъмпинга. Като се има предвид дъмпинговият марж през РПРП за вноса на пазара на Съюза, определено има вероятност вносът от Китай да продължи да се осъществява на дъмпингови цени. Освен това с оглед на значителния производствен капацитет и наличния свободен капацитет в Китай, въпреки липсата на информация относно капацитета за усвояване и като се има предвид привлекателността на пазара на Съюза, е вероятно този внос да продължи да навлиза на пазара на Съюза в още по-големи количества, като има вероятност те значително да се увеличат, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

4. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(59) Шест производители от Съюза са произвеждали сходния продукт по време на разследвания период в рамките на прегледа. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(60) Само петима производители от Съюза представиха отговори на въпросника. Шестият производител от Съюза бе склонен да окаже съдействие, но не отговори на въпросника. Той представлява 2 % от общото производство на Съюза. Поради това Комисията можа да направи своите констатации въз основа на петимата производители, които представляват 98 % от общото производство на Съюза, както и на оценката относно шестия производител въз основа на информацията, предоставена по време на проверката за представителност.

4.2. **Потребление на Съюза**

(61) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза и на данните от Евростат за вноса.

(62) Общият размер на продажбите на промишлеността на Съюза бе получен въз основа на отговорите на въпросника от страна на петимата производители от Съюза и на оценка относно шестото дружество въз основа на неговия пазарен дял.

(63) На тази основа потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление на Съюза

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Потребление на Съюза (брой изделия)	363 641	543 535	427 879	529 212
Индекс (2013 г. = 100)	*100*	*149*	*118*	*146*

Източник: въпросник на промишлеността на Съюза и статистически данни от Евростат

(64) В периода 2013 г.—РПРП потреблението на Съюза се е увеличило с 46 %. То е отбелязало спад от 2014 г. до 2015 г., но отново се е увеличило до равнища, сходни с тези през 2014 г. по време на РПРП.

4.3. **Внос от засегнатата държава**

(65) При липсата на съдействие от страна на който и да е от китайските производители износители Комисията използва наличните статистически данни в Евростат, за да установи обема и цените на вноса от КНР в Съюза по време на разглеждания период.

4.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(66) Вносът в Съюза от засегнатата държава и неговият пазарен дял са се променяли, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса и пазарен дял

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Китайски внос (брой изделия)	239 251	113 929	85 976	85 482
Индекс	*100*	*48*	*36*	*36*
Китайски пазарен дял (%)	66	21	20	16
Индекс	*100*	*32*	*31*	*25*

Източник: статистически данни от Евростат

(67) През разглеждания период обемът на вноса от Китай е намалял с 64 %. Този спад е настъпил главно в периода между 2013 г. и 2015 г., докато равнищата на вноса по време на РПРП са били на равнища, които са сходни с тези през 2015 г.

(68) Този спад трябва да се разглежда, като се има предвид увеличението на антидъмпинговото мито през 2013 г. (от 46,7 % на 70,8 %) след посочения в съображение 5 междинен преглед.

(69) По време на разглеждания период китайският пазарен дял е спаднал от 66 % на 16 %, което представлява общ спад от 50 процентни пункта (или 75 %).

4.3.2. *Цени на вноса от засегнатата държава и подбиване на цените*

(70) Среднопретеглената цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Цени на китайския внос (EUR/изделие)	117	119	146	154
Индекс	*100*	*102*	*125*	*132*

Цените не включват действащите антидъмпингови мита.
Източник: статистически данни от Евростат

(71) Цените на вноса от Китай са се увеличавали постоянно през разглеждания период и общо са нараснали с 32 % в периода между 2013 г. и РПРП.

(72) При липсата на съдействие от страна на който и да е от китайските производители износители, предмет на настоящото разследване, Комисията определи подбиването на цените по време на разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

— среднопретеглените продажни цени на производителя от Съюза за независими клиенти на пазара на Съюза, коригирани на равнище франко завода; и

— средната цена на китайския внос въз основа на статистическите данни от Евростат, включително антидъмпинговите мита.

(73) На тази основа през РПРП цените на китайския внос са подбивали цените на промишлеността на Съюза с 1,9 % (или 41 % ако се разглеждат китайските вносни цени без антидъмпинговите мита).

4.4. **Внос от трети държави**

(74) Обемът на вноса в Съюза от трети държави, различни от засегнатата държава, е показан в таблицата по-долу. Тенденциите по отношение на количествата и цените се основават на данни от Евростат. На тази основа вносът в Съюза от трети държави се е променял, както следва:

Таблица 4

Обем на вноса, пазарен дял и цени на вноса от други трети държави

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Малайзия (брой изделия)	**2 933**	**252 004**	**136 046**	**182 177**
Индекс	*100*	*8 592*	*4 638*	*6 211*
Пазарен дял (%)	1	46	32	34
Индекс	*100*	*5 748*	*3 942*	*4 268*
Средна цена (EUR/изделие)	118	146	153	149
Индекс	*100*	*124*	*130*	*127*
Виетнам (брой изделия)	**6 817**	**22 133**	**30 329**	**58 512**
Индекс	*100*	*325*	*445*	*858*
Пазарен дял (%)	2	4	7	11
Индекс	*100*	*217*	*378*	*590*
Средна цена (EUR/изделие)	112	123	141	135
Индекс	*100*	*110*	*126*	*121*
Други трети държави (*) **(брой изделия)**	**6 893**	**9 328**	**11 442**	**17 528**
Индекс	*100*	*135*	*166*	*254*
Пазарен дял (%)	2	2	3	3
Индекс	*100*	*91*	*141*	*175*
Средна цена (EUR/изделие)	951	430	288	346
Индекс	*100*	*45*	*30*	*36*
Общо трети държави (брой изделия)	**16 643**	**283 465**	**177 817**	**258 217**
Индекс	*100*	*1 703*	*1 068*	*1 552*
Пазарен дял (%)	5	52	42	49
Индекс	*100*	*1 139*	*908*	*1 066*
Средна цена (EUR/изделие)	461	153	160	160
Индекс	*100*	*33*	*35*	*35*

(*) С изключение на Малайзия и Виетнам.
Източник: статистически данни от Евростат и статистически данни от базата данни по член 14, параграф 6 (за Малайзия през 2014 г.)

(75) През разглеждания период обемът на вноса от пазари на трети държави значително се е увеличил (от 16 643 през 2013 г. на 258 217 изделия през РПРП). По време на РПРП общият им пазарен дял е достигнал 49 %. Това увеличение следва да се разглежда в контекста на загубата на пазарен дял от страна на китайския внос (– 75 %), разгледана в съображение 69.

(76) Средната цена на вноса от трети държави се е увеличила с 13 % в периода между 2013 г. и РПРП.

(77) От него обемът на вноса от Малайзия рязко е нараснал през разглеждания период, а пазарният му дял се е увеличил от 1 % през 2013 г. на 34 % през РПРП. През разглеждания период цените на вноса от Малайзия са нараснали с 27 %. През РПРП те са били средно с 3 % по-ниски от китайските цени (без антидъмпинговите мита) и с 13 % по-ниски от цените на промишлеността на Съюза.

(78) По същия начин обемът на вноса от Виетнам е нараснал значително и пазарният му дял се е увеличил от 2 % на 11 % в периода между 2013 г. и РПРП. През разглеждания период цените на вноса от Виетнам са нараснали с 21 %. През РПРП те са били средно с 12 % по-ниски от китайските цени (без антидъмпинговите мита) и с 22 % по-ниски от цените на промишлеността на Съюза.

5. **ИКОНОМИЧЕСКО СЪСТОЯНИЕ НА ПРОМИШЛЕНОСТТА НА СЪЮЗА**

5.1. **Общи бележки**

(79) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(80) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника и извърши оценка за шестия производител въз основа на информацията, предоставена по време на проверката за представителност. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросниците, предоставени от петимата производители от Съюза.

(81) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(82) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, средни разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.2. **Макроикономически показатели**

5.2.1. *Производство, производствен капацитет и използване на капацитета*

(83) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Обем на производството (брой изделия)	134 632	187 979	194 129	226 379
Индекс	*100*	*140*	*144*	*168*
Производствен капацитет (брой изделия)	412 539	412 305	422 716	422 862
Индекс	*100*	*100*	*102*	*103*
Използване на капацитета (%)	33	46	46	54
Индекс	*100*	*140*	*141*	*164*

Източник: отговори на въпросника, оценка за шестия производител (въз основа на отговорите по време на проверката за представителност)

(84) В периода между 2013 г. и РПРП производството на промишлеността на Съюза е продължило да нараства, като за целия разглеждан период увеличението е достигнало 68 %, докато капацитетът ѝ е останал сравнително стабилен и през същия период се е увеличил само с 3 %. В резултат на това използването на капацитета се е увеличило с 64 %. Въпреки това увеличение използването на капацитета е останало ниско и през РПРП е достигнало едва 54 %.

5.2.2. *Обем на продажбите и пазарен дял*

(85) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Обем на продажбите и пазарен дял

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Обем на продажбите (брой изделия)	107 747	146 141	164 086	185 513
Индекс	*100*	*136*	*152*	*172*
Пазарен дял (%)	30	27	38	35
Индекс	*100*	*91*	*129*	*118*

Източник: отговори на въпросника, оценка за шестия производител (въз основа на отговорите по време на проверката за представителност)

(86) По време на разглеждания период обемът на продажбите на промишлеността на Съюза за несвързани клиенти в Съюза се е увеличавал значително и непрекъснато, като общото увеличение е със 72 %.

(87) Пазарният дял е намалял с 9 % в периода между 2013 г. и 2014 г., тъй като обемът на продажбите е нараствал по-бавно (с 36 %), отколкото потреблението (с 49 %). През следващата година нарастването на обема на продажбите е продължило и е достигнало 12 %, а потреблението е спаднало с 21 %. В резултат на това пазарният дял се е увеличил с 42 %. И накрая, в периода между 2015 г. и РПРП пазарният дял е намалял с 8 %.

5.2.3. *Растеж*

(88) В периода между 2013 г. и РПРП увеличението на обема на продажбите (със 72 %) се е извършило в условията на нарастващо потребление (с 34 %), както бе посочено в съображение 64. Освен това обемът на вноса от други трети държави (с изключение на Китай) също се е увеличил през посочения период с 34 %, както е посочено в съображение 75, докато обемът на вноса от КНР е спаднал с 64 % (вж. съображение 67). В резултат на това пазарният дял на промишлеността на Съюза се е увеличил от 30 % през 2013 г. на 35 % през РПРП (увеличение с 5 процентни пункта).

5.2.4. *Заетост и производителност*

(89) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

Индекс	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Брой на наетите лица	222	265	271	289
Индекс	*100*	*119*	*122*	*130*
Производителност (брой изделия/наето лице)	607	710	716	785
Индекс	*100*	*117*	*118*	*129*

Източник: отговори на въпросника, оценка за шестия производител (въз основа на отговорите по време на проверката за представителност)

(90) По време на разглеждания период броят на наетите лица в промишлеността на Съюза се е увеличил с 30 %. Тъй като по време на същия период производството се е увеличило с още по-големи темпове (т.е. с 68 %), производителността, отразяваща средния брой изделия, произведени от нето лице, е нараснала с 29 %.

5.2.5. *Размер на демпинговия марж и възстановяване от предишен демпинг*

(91) Антидъмпинговите мерки срещу вноса от КНР са били наложени за първи път през 2005 г. Равнището на тези мерки е било увеличено през 2013 г. след извършване на междинен преглед.

(92) По време на РПРП, както е посочено в съображения 40 и 46, установените дъмпингови маржове са били над нивото *de minimis*. По време на разглеждания период обемът на вноса от КНР е спаднал с 34 %, което е довело и до намаляване на китайския пазарен дял от 66 % през 2013 г. на 16 % по време на РПРП. Както е описано в съображение 73, цените на китайския внос са подбивали продажните цени на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза по време на РПРП с 1,9 %. Поради това действащите антидъмпингови мерки могат да се считат за ефективни. По време на разглеждания период промишлеността на Съюза е успяла да увеличи значително обема на продажбите и пазарния си дял, като това е оказало положително въздействие върху финансовото ѝ състояние, и поради това тя е била в състояние да започне да се възстановява от въздействието на предишния причиняващ вреда дъмпинг.

5.3. **Микроикономически показатели**

5.3.1. *Цени и фактори, влияещи върху цените*

(93) През разглеждания период средните единични продажни цени на петимата производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни продажни цени и разходи за единица продукция

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/изделие)	304	283	280	277
Индекс	*100*	*93*	*92*	*91*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/изделие)	321	285	285	264
Индекс	*100*	*89*	*89*	*82*

Източник: отговори на въпросника

(94) По време на разглеждания период средните единични продажни цени на промишлеността на Съюза са намалели с 9 %. В същото време производствените разходи за единица продукция са намалели с 18 %. Основната причина за това намаление е бил спадът на цените на суровините (по-специално на стоманата).

5.3.2. *Разходи за труд*

(95) През разглеждания период средните разходи за труд на петимата отговорили на въпросника производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Средни разходи за труд на нето лице

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Средни разходи за труд на нето лице (EUR)	31 607	35 860	32 403	30 519
Индекс	*100*	*113*	*103*	*97*

Източник: отговори на въпросника

(96) В периода между 2013 г. и РПРП средните разходи за труд на нает лице на производителя от Съюза леко са се понижили с 3 %. Те първоначално са се увеличили в периода между 2013 г. и 2014 г., но след това непрекъснато са намалявали и по време на РПРП са достигнали по-ниско равнище, отколкото през 2013 г.

5.3.3. *Материални запаси*

(97) През разглеждания период равнищата на запасите на петимата отговорили на въпросника производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Материални запаси

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Запаси в края на периода (брой изделия)	5 949	9 509	6 011	8 048
Индекс	*100*	*160*	*101*	*135*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	4	5	3	4
Индекс	*100*	*114*	*70*	*80*

Източник: отговори на въпросника

(98) Запасите в края на периода на промишлеността на Съюза през периода 2013 г.—2014 г. са се увеличили с 60 %, а впоследствие в периода 2014 г.—2015 г. са намалели с 59 %. В периода 2015 г.—РПРП запасите отново са се увеличили с 34 %. През разглеждания период запасите в края на периода са се увеличили общо с 35 %.

(99) Ако се пресметнат обаче запасите в края на периода като процент от производството, през разглеждания период се наблюдава спад с 20 %.

5.3.4. *Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал*

(100) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на петимата отговорили на въпросника производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2013 г.	2014 г.	2015 г.	РПРП
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	– 5,7	– 0,7	– 1,7	4,6
Индекс	*100*	*187*	*170*	*281*
Паричен поток (EUR)	1 351 755	850 864	3 391 912	4 086 913
Индекс	*100*	*63*	*251*	*302*
Нетни инвестиции (EUR)	689 176	2 072 908	782 675	837 146
Индекс	*100*	*301*	*114*	*121*
Възвръщаемост на инвестициите (печалба като % от нетната балансова стойност на инвестициите)	– 96	– 9	– 23	68
Индекс	*100*	*190*	*176*	*270*

Източник: отговори на въпросника

(101) Комисията определи рентабилността на петимата отговорили на въпросника производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Рентабилността се е повишила от – 5,7 % през 2013 г. на + 4,6 % през РПРП. Промишлеността на Съюза е реализирала загуби през целия разглеждан период, с изключение на РПРП.

(102) Паричният поток, който отразява способността на производителите от Съюза да финансират сами дейностите си, се е увеличил двукратно през разглеждания период.

(103) Инвестициите са се увеличили с 21 % през разглеждания период и по-специално през 2014 г., когато са били с 201 % по-големи, отколкото през предходната година. Това се дължи най-вече на придобиването от един от производителите от Съюза на стопанска единица, отчасти произвеждаща ръчни колички за палети.

(104) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тя се е повишила от – 96 % през 2013 г. на 68 % през РПРП. Като цяло нарастването на възвръщаемостта на инвестициите (+ 170 %) е в съответствие с увеличението на рентабилността (181 %) през разглеждания период.

5.4. **Заключение относно вредата**

(105) Поради действащите антидъмпингови мита, и по-специално след тяхното увеличаване на 70,8 % през 2013 г. след посочения в съображение 5 междинен преглед, промишлеността на Съюза е била в състояние да започне да се възстановява от въздействието на предишния причиняващ вреда дъмпинг.

(106) През разглеждания период почти всички показатели, а именно обемът на производството, използването на капацитета, обемът на продажбите, заетостта, производителността, материалните запаси, инвестициите, възвръщаемостта на инвестициите и, на последно място, рентабилността показват видимо подобрение. Производствените разходи за единица продукция са намалели отчасти поради по-ниските разходи за суровини и увеличаването на обема на производство.

(107) Въпреки това промишлеността на Съюза е започнала да се възстановява от предишния дъмпинг едва наскоро и това възстановяване е все още неустойчиво. Това се доказва от факта, че промишлеността на Съюза е успяла да отбележи печалба едва в края на разглеждания период, т.е. по време на РПРП. Също така в условията на рязко увеличение на потреблението (+ 46 %) промишлеността на Съюза е успяла да увеличи своя пазарен дял само с 5 процентни пункта.

(108) В заключение промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по време на разглеждания период по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент. Както беше посочено по-горе, тъй като възстановяването на промишлеността на Съюза е започнало наскоро, нейното положение остава неустойчиво.

6. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА**

6.1. **Предварителни бележки**

(109) Разследването показа, че по време на РПРП китайският внос е осъществяван на дъмпингови цени и има вероятност от продължаване на дъмпинга, ако се допусне срокът на мерките да изтече.

(110) С оглед на констатацията, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по време на РПРП, бе направен анализ дали съществената вреда би възникнала повторно, ако се допусне срокът на мерките да изтече. За този анализ Комисията взе предвид констатациите, описани в съображения 49—57, а по-специално:

— значителния производствен капацитет и свободен капацитет в КНР (съображения 49—51),

— политиката на китайските производители износители по отношение на износа за пазарите на други трети държави (съображения 52—55), и

— привлекателността на пазара на Съюза (съображения 56 и 57).

(111) Освен това Комисията направи оценка на вероятното въздействие на китайския внос върху промишлеността на Съюза, в случай че той бъде подновен в значителни количества.

6.2. **Евентуални ценови равнища на китайския внос на пазара на Съюза**

(112) Комисията използва цената на китайския внос без антидъмпинговите мита, приложими по време на РПРП, с цел да оцени евентуалните ценови равнища на китайския внос на пазара на Съюза, ако мерките бъдат отменени. Въз основа на това китайските цени най-вероятно ще подбиват продажните цени на промишлеността на Съюза средно с около 41 %, както е посочено в съображение 73 по-горе.

(113) Когато е изправена пред подобен ценови натиск с внос в големи количества, рентабилността на промишлеността на Съюза вероятно незабавно ще се влоши с риск дори да стане отново отрицателна. Промишлеността на Съюза определено ще бъде принудена да намали цените си, което ще окаже пряко отрицателно въздействие върху рентабилността. Като алтернатива тя може да реши да запази ценовите си равнища непроменени като част от усилието да запази своята рентабилност. Както обаче бе наблюдавано в миналото, това би оказало отрицателно въздействие върху обема на продажбите ѝ в полза на китайските износители. Също така при намаляване на обема на продажбите делът на фиксираните разходи за едно изделие ще се увеличи, по-специално с оглед на факта, че това е капиталоемка промишленост. На свой ред това ще окаже отрицателно въздействие и върху рентабилността на промишлеността на Съюза. Поради това запазването на продажните цени на пазара на Съюза на равнища, сходни на тези по време на РПРП, не може да се счита за жизнеспособна стратегия, тъй като тя не би била устойчива в дългосрочен план.

(114) Освен това горепосоченият сценарий ще продължи да бъде валиден, дори ако се вземе предвид нарастването на потреблението. Всъщност предвид огромния наличен свободен капацитет в Китай, който е вероятно да осигури износ за пазара на Съюза на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза с около 41 %, промишлеността на Съюза не би била в състояние да се справи с очакваното значително увеличение на китайския внос, който не само ще превземе настоящия пазарен дял на промишлеността на Съюза, но има вероятност и да поеме и увеличеното потребление. В това отношение следва да се припомни, че пазарният дял на вноса от КНР бе 83 % през РПРП при първия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(115) И накрая, маржът на продажбите по занижени цени въз основа на цените на китайския внос без мито е възлизал на около 75 % през РПРП, което също дава разумна оценка на възможните маржове на продажбите по занижени цени, ако се допусне срокът на мерките да изтече.

6.3. **Въздействие на вноса от други трети държави**

(116) Както е описано в съображение 77, в условията на пазар с увеличаващо се потребление вносът от Малайзия е превзел голяма част от китайския пазарен дял по време на разглеждания период. Поради това, макар пазарният дял на Малайзия да се е увеличил с 33 процентни пункта, Китай е изгубил 50 процентни пункта. В същото време делът на промишлеността на Съюза се е увеличил само с 5 процентни пункта.

(117) Ако се допусне срокът на мерките да изтече, китайските цени на вноса най-вероятно ще подбиват значително цените на промишлеността на Съюза, както е посочено в съображение 112. По време на разглеждания период цените на вноса от Китай (без антидъмпинговите мита) също непрекъснато са били по-ниски от цените на вноса от Малайзия по време на същия период, освен по време на РПРП, когато са били с 3 % по-високи.

(118) Има вероятност китайските производители износители да са в състояние дори да намалят още повече цените си, за да възвърнат пазарния си дял. Ясен признак в това отношение е равнището на цените на китайския износ за други трети държави, фигуриращо в китайската база със статистически данни за износа, както е описано в съображение 54 ([1]).

(119) Въз основа на това може да се очаква, че китайският внос на ниска цена е вероятно да окаже въздействие както върху обема на продажбите на промишлеността на Съюза, така и върху обема на вноса от Малайзия. Тъй като цените на промишлеността на Съюза са били средно по-високи от цените на вноса от Малайзия, може също да се очаква, че китайският внос вероятно ще има по-голямо отрицателно въздействие върху продажбите на промишлеността на Съюза, отколкото малайзийския внос, тъй като клиентите на промишлеността на Съюза ще имат много по-голям стимул да се върнат към китайските доставчици, отколкото клиентите на малайзийските доставчици.

(120) Въз основа на това има вероятност китайският внос, които ще навлезе (отново) на пазара на Съюза на ниски цени, да бъде в състояние да си възвърне пазарния дял, главно за сметка на промишлеността на Съюза.

([1]) Следва да се припомни, че съответният код по КН от китайската база със статистически данни за износа включва и други продукти, а по-специално „Кари, снабдени с подемно устройство, без двигател“, които са с по-висока единична стойност.

(121) Що се отнася до вноса от Виетнам, чийто пазарен дял се е увеличил с 9 процентни пункта по време на разглеждания период, той понастоящем е обект на разследване във връзка със заобикаляне на мерките, посочено в съображение 7, започнато на основание предположението, че този внос е с произход от Китай.

(122) Във всеки случай цената на виетнамския внос, както е посочено в съображение 78, е била по-ниска от продажната цена на промишлеността на Съюза през целия разглеждан период. Както е описано по-горе, поради това се счита, че клиентите на промишлеността на Съюза ще имат по-голям стимул да се преориентират към вноса на ниски цени от Китай, отколкото клиентите на виетнамските доставчици. Последните са продавали ръчни колички за палети на пазара на Съюза на цена, която вече е била под цената на китайския внос, с изключение на 2014 г. Въз основа на това може да се очаква, че китайският внос вероятно ще има по-голямо отрицателно въздействие върху промишлеността на Съюза, отколкото върху виетнамския внос.

6.4. **Заключение относно вероятността от повторно възникване на вредата**

(123) В обобщение следва да се отбележи, че при разследването бе установено, че китайският внос е осъществяван на дъмпингови цени по време на РПРП. Освен това Комисията констатира наличието на значителен производствен капацитет и свободен капацитет в КНР, установи, че китайските производители износители продават на по-ниски цени на пазар на трета държава, отколкото на пазара на Съюза, взе предвид непрекъснатото присъствие на китайски производители износители на пазара на Съюза и отбеляза положените усилия за заобикаляне на действащите мерки. Комисията също така изчисли, че вероятната цена на китайския внос, ако мерките бъдат отменени, би подбивала и понижавала значително цените на промишлеността на Съюза. На последно място, Комисията установи, че въздействието на вноса от други трети държави ще бъде по-слабо от въздействието на китайския внос върху промишлеността на Съюза, в случай че мерките бъдат отменени. Въз основа на изложеното по-горе може да се заключи, че отмяната на мерките по всяка вероятност би довела до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(124) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали въз основа на констатациите, направени в настоящия преглед с оглед на изтичане на срока на действие на мерките, запазването на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР би било против интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите и на ползвателите. На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си съгласно член 21, параграф 2 от основния регламент.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(125) Комисията установи, че по време на РПРП промишлеността на Съюза е започнала да се възстановява от предишния дъмпинг. Ако обаче мерките по отношение на Китай бъдат отменени, е вероятно вредата да възникне повторно, тъй като промишлеността на Съюза би била изложена на дъмпинговия внос от Китай, който е вероятно да бъде извършван в големи количества и да упражнява съществен натиск върху цените.

(126) В резултат на това има вероятност икономическото състояние на промишлеността на Съюза да се влоши, което би се изразило в значителна загуба на обем на продажбите и пазарен дял и вероятно би довело до реализиране на загуби.

(127) Ако мерките обаче бъдат запазени, това би дало възможност на промишлеността на Съюза да затвърди своето наскоро постигнато положително икономическо състояние.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители и ползвателите**

(128) Комисията се свърза с дванадесет известни вносители и с девет известни ползватели на етапа на започване на процедурата. Нито един от вносителите не попълни формуляра за извадката, нито пък представи коментари. Също така нито един от ползвателите не се отзова, нито пък представи коментари.

(129) Следва да се припомни, че в рамките на разследването, довело до налагането на първоначалните мерки през 2005 г., и в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, довел до разширяването на обхвата на тези мерки през 2011 г., бе установено, че въздействието на мерките няма да има сериозни последици за вносителите/ползвателите в Съюза.

(130) Поради това при липсата на нови доказателства, предполагащи различно заключение, Комисията достигна до заключението, че продължаването на действието на мерките няма да засегне в значителна степен вносителите или ползвателите в Съюза.

7.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(131) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма наложителни причини във връзка с интереса на Съюза, които биха натежали срещу запазването на окончателните антидъмпингови мерки по отношение на вноса на ръчни колички за палети с произход от КНР.

8. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(132) Всички заинтересовани страни бяха уведомени за основните факти и съображения, въз основа на които се предвижда да бъдат запазени действащите антидъмпингови мерки. На тези страни бе предоставен и срок, в който те имаха възможност да представят коментарите си след настоящото оповестяване. Не бяха представени коментари, които да оспорват горепосочените констатации.

(133) От изложените по-горе съображения следва, че съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на ръчни колички за палети с произход от КНР, следва да бъдат запазени.

(134) Комитетът, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на ръчни колички за палети и основните им части, т.е. шаси и хидравлична система, понастоящем класирани в кодове по КН ex 8427 90 00 (кодове по ТАРИК 8427 90 00 11, 8427 90 00 13 и 8427 90 00 19) и ex 8431 20 00 (кодове по ТАРИК 8431 20 00 11, 8431 20 00 13 и 8431 20 00 19), с произход от Китайската народна република, като обхватът му е разширен с включване на същия продукт, но представян при внос с т.нар. „система за указване на теглото“, състояща се от механизъм за претегляне, който не е интегриран в шасито, тоест не е интегриран във виличните рогове, понастоящем класиран в кодове по ТАРИК 8427 90 00 30 и 8431 20 00 50. За целите на настоящия регламент ръчни колички за палети са колички с колела, оборудвани с подемни вилични рогове за манипулиране на палети, проектирани да бъдат бутани, теглени и управлявани на ръка върху гладки, равни и твърди повърхности от оператор пешеходец посредством използването на шарнирен кормилен лост. Ръчните колички за палети са проектирани само за повдигане на товар чрез движение надолу-нагоре на шарнирния лост до височина, достатъчна за неговото транспортиране, и нямат никакви други допълнителни функции или употреба като например i) преместване и повдигане на товарите с цел да бъдат поставени на по-голяма височина или да се подпомогне складирането на товарите (високоповдигачи), ii) стифиране на една палета върху друга (кари за стифиране), iii) повдигане на товара до работна повърхност (кари с ножично повдигане) или iv) повдигане и претегляне на товари (кари за претегляне).

2. Ставката на окончателното антидъмпингово мито, приложимо към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване за продуктите, описани в параграф 1 и произвеждани от посочените по-долу дружества, е, както следва:

Дружество	Митническа ставка (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd., 58, Jing Yi Road, Economic Development Zone, Changxing, Zhejiang Province, 31300, КНР	70,8	A603
Ningbo Logitrans Handling Equipment Co., Ltd.	54,1	A070
Всички други дружества	70,8	A999

3. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 ноември 2017 година.

За Комисията

Председател

Jean-Claude JUNCKER